

PL

PL

PL



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 14.2.2011
KOM(2011) 59 wersja ostateczna

2011/0030 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska Unii Europejskiej w ramach Specjalnego Komitetu ds.
Współpracy Celnej i Reguł Pochodzenia UE-Chile w odniesieniu do załącznika III do
Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami
członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, dotyczącego
definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Podstawa i cele wniosku**

Układ o stowarzyszeniu między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, został podpisany dnia 18 listopada 2002 r.

Załącznik III do układu o stowarzyszeniu UE-Chile, dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej, ustanawia reguły pochodzenia dla produktów pochodzących z terytorium stron układu.

Chile i Unia Europejska uzgodniły, że wprowadzone zostanie wyjaśnienie reguł pochodzenia zawartych w załączniku III. W tym celu sporządzona zostanie nota wyjaśniająca do załącznika III.

- **Kontekst ogólny**

Załącznik III wszedł w życie w dniu 1 lutego 2003 r. Noty wyjaśniające do załącznika III – którego postanowienia mają zapewnić organom celnym jasne wytyczne dotyczące stosowania załącznika III do układu – obowiązują od dnia 1 stycznia 2004 r.

- **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Brak obowiązujących przepisów w dziedzinie, której dotyczy wniosek.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Nie dotyczy.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCEN SKUTKÓW

Nie dotyczy.

Niniejszy wniosek wprowadza wyjaśnienia do poprzedniego tekstu.

- **Gromadzenie i wykorzystywanie wiedzy specjalistycznej**

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy. Niniejszy wniosek wprowadza wyjaśnienia do obowiązującej dwustronnej umowy handlowej. Żadne inne rozwiązania nie są brane pod uwagę.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Krótki opis proponowanych działań**

Rada proszona jest o przyjęcie stanowiska Unii Europejskiej w sprawie projektu decyzji Specjalnego Komitetu Unia Europejska – Chile ds. Współpracy Celnej i Reguł Pochodzenia, wprowadzającej wyjaśnienia do reguł pochodzenia zawartych w załączniku III do układu o stowarzyszeniu, dotyczącym definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej.

- **Podstawa prawna**

Na mocy art. 39 załącznika III do układu o stowarzyszeniu strony mogą uzgodnić przyjęcie not wyjaśniających dotyczących wykładni i stosowania wspomnianego załącznika oraz związanej z nim administracji w ramach Specjalnego Komitetu ds. Współpracy Celnej i Reguł Pochodzenia.

- **Zasada pomocniczości**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

Nie dotyczy.

- **Wybór instrumentów**

Proponowane instrumenty: inne.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących względów:

decyzja Specjalnego Komitetu ds. Współpracy Celnej i Reguł Pochodzenia UE-Chile.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Unii Europejskiej.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska Unii Europejskiej w ramach Specjalnego Komitetu ds. Współpracy Celnej i Reguł Pochodzenia UE-Chile w odniesieniu do załącznika III do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3 i 4, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Preferencyjne reguły pochodzenia mają podstawowe znaczenie dla właściwego funkcjonowania umów o wolnym handlu między Unią Europejską a jej partnerami handlowymi, w tym Chile. W dniu 18 listopada 2002 r. Unia Europejska i jej państwa członkowskie, z jednej strony, oraz Chile, z drugiej strony, podpisały układ o stowarzyszeniu¹.
- (2) W załączniku III do układu o stowarzyszeniu zdefiniowano pojęcie produktów pochodzących i metod współpracy administracyjnej. Wszedł on w życie w dniu 1 lutego 2003 r.
- (3) Noty wyjaśniające do załącznika III – którego postanowienia mają zapewnić organom celnym jasne wytyczne dotyczące stosowania załącznika III do układu – obowiązują od dnia 1 stycznia 2004 r.
- (4) Celem art. 58 układu o stowarzyszeniu jest wyeliminowanie ceł nakładanych na towary pochodzące z terytorium jednej strony i wywożone na terytorium drugiej strony, poprzez odniesienie do reguł pochodzenia określonych w załączniku III do układu. W art. 36 ust. 2 załącznika mowa jest o „obszarze celnym Wspólnoty”,

¹ Decyzja Rady z dnia 18 listopada 2002 r. Dz.U. L 352, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do celów **załącznika III do układu o stowarzyszeniu między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi a Republiką Chile** termin „obszar celny Wspólnoty” obejmuje obszar celny Wspólnoty Europejskiej (obecnie Unii Europejskiej) określony w art. 3 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny, bez uszczerbku dla ewentualnych przyszłych zmian lub uchylenia obowiązujących przepisów.

Niniejsza nota wyjaśniająca nie wpływa na tytuł VII załącznika III dotyczący Ceuty i Melilli.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Sporządzono w Brukseli dnia

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA W SPRAWIE SPECJALNEGO KOMITETU DS. WSPÓŁPRACY CELNEJ I REGUŁ POCHODZENIA UE-CHILE

Nr.../2010

dotycząca załącznika III do układu o stowarzyszeniu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, dotyczącego definicji pojęcia produktów pochodzących oraz metod współpracy administracyjnej;

SPECJALNY KOMITET,

uwzględniając układ o stowarzyszeniu ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, z dnia 18 listopada 2002 r., a w szczególności art. 36 ust. 2 załącznika III dotyczącego definicji pojęcia produktów pochodzących oraz metod współpracy administracyjnej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik III do układu o stowarzyszeniu ustanawia reguły pochodzenia dla produktów pochodzących z terytorium stron układu.
- (2) W art. 36 ust. 2 załącznika mowa jest o „obszarze celnym Wspólnoty”.
- (3) Należy zdefiniować termin „obszar celny Wspólnoty”, aby zapewnić prawidłowy terytorialny zakres stosowania załącznika, w formie noty wyjaśniającej do załącznika,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Do celów załącznika III do układu o stowarzyszeniu między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi a Republiką Chile termin „obszar celny Wspólnoty” obejmuje obszar celny Wspólnoty Europejskiej (obecnie Unii Europejskiej) określony w art. 3 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny, bez uszczerbku dla ewentualnych przyszłych zmian lub uchylenia obowiązujących przepisów.

Niniejsza nota wyjaśniająca nie wpływa na tytuł VII załącznika III dotyczący Ceuty i Melilli.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Sporządzono w xxx dnia

*W imieniu Specjalnego Komitetu
Przewodniczący*